

23 05

— 25 05 2023

**OÙ ES-TU ?**

**KEREN ANN** ARTISTE ASSOCIÉE

**IRÈNE JACOB**



**Théâtre National de Bretagne**

Direction Arthur Nauzyciel

1 rue Saint-Hélier

35000 Rennes

**T-N-B.fr**

Artiste associée

# OÙ ES-TU ? KEREN ANN / IRÈNE JACOB

Née au printemps 2020, alors que l'une était à Paris et l'autre dans les Cévennes et empêchées de se voir, la conversation entre Keren Ann et Irène Jacob est une création musicale et poétique.

Deux interprètes, deux voix, une complicité. Au printemps 2020, elles ont débuté un dialogue, diffusé sur le réseau social Instagram. Les chansons de Keren Ann entraînaient chez Irène Jacob l'envie de répondre par des textes d'auteurs et d'autrices ou des confidences plus personnelles. Et inversement. Cet aller-retour ludique et intime entre 2 sensibilités d'artistes s'incarne désormais sur la scène du théâtre. Bureau et piano chez l'une. Fauteuil et tapis chez l'autre : dans la chaleur d'un décor double, il est question des poètes, Charles Baudelaire ou Paul Éluard, du quotidien, de l'attente, de longues nuits, de lectures. Les 2 artistes entretiennent la flamme d'une conversation qu'elles offrent en partage, et avec douceur.

Une création de  
KEREN ANN  
IRÈNE JACOB  
Mise en scène  
JOËLLE BOUVIER  
Lumières  
RENAUD LAGIER  
Son  
JOHAN DROIT  
Photographie  
MARCEL HARTMANN

Production : Cercopithèque.  
Diffusion : Cousines et Dépendances.  
Avec le soutien de la Maison de la Poésie,  
du Théâtre Molière – Scène nationale de Sète,  
et de Bonlieu – Scène nationale Annecy.

**RENCONTREZ  
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**

JEU 25 05  
Dialogue avec l'équipe artistique  
à l'issue de la représentation



## KEREN ANN ARTISTE ASSOCIÉE

Chanteuse, auteure-compositrice, Keren Ann est révélée en 2000 par son 1<sup>er</sup> album, *La Biographie de Luka Philipsen*, écrit en collaboration avec Benjamin Biolay. Elle et il écrivent ensemble en 2001 *Chambre avec vue* pour Henri Salvador. Elle mène depuis une carrière internationale, enregistre 9 albums et a été nommée 3 fois aux Victoires de la musique. Elle collabore avec Avishai Cohen, The Roots. En 2003, elle forme avec Barði Jóhannsson, Lady & Bird. Le duo compose en 2011 l'opéra, *Red Waters*, en confie la mise en scène à Arthur Nauzyciel, recréé à l'Opéra de Rennes en janvier 2022. En 2018, elle invite Raashan Ahmad à une résidence au TNB. Elle partage le titre *The Day The Sun Came* avec lui sur son nouvel album, *The Sun*. Après un 1<sup>er</sup> concert en 2018 avec les musiciens et musiciennes de l'Orchestre Symphonique de Bretagne, elle les retrouve en 2019 au TNB pour une version inédite et orchestrale de son album *Bleue*. Elle présente également *A visit from a goon squad*, une lecture musicale du livre éponyme de Jennifer Egan (2019). En septembre 2022, elle présente au TNB un concert exceptionnel avec le Quatuor Debussy.

## IRÈNE JACOB

Irène Jacob est actrice. Elle débute sa carrière aux côtés de Louis Malle dans *Au revoir les enfants* (1987). Irène Jacob enchaîne ensuite les rôles en menant une carrière internationale aux côtés notamment de Michelangelo Antonioni et Wim Wenders (*Par-delà les nuages*, 1995); Krzysztof Kieślowski (*La Double Vie de Véronique*, 1990, Prix d'interprétation féminine à Cannes et *Trois Couleurs : Rouge*, 1994); Theo Angelopoulos (*La Poussière du temps*, 2008). Au théâtre, elle joue sous la direction d'Irina Brook (*Résonances*, 2000); Jérôme Kircher (*Je sais qu'il existe aussi des amours réciproques*, 2005); Patrice Leconte (*Je l'aimais*, 2010); David Lescot (*Tout va bien en Amérique*, 2013), Philippe Calvario (*La Mouette* de Tchekhov créé au TNB en 2002). En 2019, elle sort son 1<sup>er</sup> roman, *Big Bang*, chez Albin Michel. En 2021, elle est nommée Présidente de l'Institut Lumière.

## ŒUVRES PRÉSENTES DANS LA CORRESPONDANCE POÉTIQUE

- *La Vie Voyage* de Andrée Chedid
- *Famous Blue Raincoat* de Leonard Cohen
- Poème sans titre, issu du recueil 94 poètes d'aujourd'hui : *Le désir en nous comme un défi au monde* de Albane Gellé
- *Un poème est une ville* de Charles Bukowski
- *Un cheval avec des yeux gris bleu*, issu du recueil *L'amour est un chien de l'enfer* de Charles Bukowski, traduit par Gérard Guégan
- *L'Oiseau Bleu*, issu du recueil *The last Night of the Earth Poems* de Charles Bukowski
- *You're Gonna Get Love* de Keren Ann Zeidel
- *Vie de merde* de Charles Bukowski
- *Ballade irlandaise* de Eddy Marnay, Emile Stern (chantée par Bourvil)
- *La Voix*, issu du recueil *Contrée* de Robert Desnos
- *En danger de mots* de Andrée Chedid
- *Not Going Anywhere* de Keren Ann Zeidel
- *Elle se penche sur moi* de Paul Eluard
- *Une* de Paul Eluard
- *Mutation*, issu du recueil *Calligrammes* de Guillaume Apollinaire
- *Ton île prison* de Keren Ann Zeidel
- *Voix Humaine*, extraits de Jean Cocteau
- *Délice et orgue* de Brigitte Fontaine et Areski Belkacem
- *The River of No Return* de Darby Kenneth Lorin et Newman Lionel
- *Je me suis promené*, issu du recueil *État de veille* de Robert Desnos
- *Smile to your heart is* de Charles Chaplin, Mont Parsons Geoffrey Clare, Turner John
- *Nous rêvons* de Emily Dickinson, traduit par Françoise Delphy
- *It's All a Lie* de Keren Ann Zeidel
- *Au-delà du chaos* de Germaine Kouméalo Anaté
- *Don't explain* de Arthur Herzog Jr. et Billie Holiday
- *L'amoureuse* de Paul Eluard
- *Le Cœur riant* de Charles Bukowski
- *Spanish Songbird* de Benjamin Biolay et Keren Ann Zeidel

## POUR PARTAGER LE BAR-RESTAURANT DU TNB

Découvrez un bar, un salon de thé et un restaurant et dégustez une cuisine de produits frais et de saison. Plats du jour et restauration légère vous sont proposés. Le bar est ouvert le mardi et mercredi à partir de 17h et le jeudi, vendredi et samedi à partir de 15h. Le restaurant est ouvert le jeudi et vendredi midi et les soirs de spectacle.

## POUR PROLONGER LA LIBRAIRIE LE FAILLER

Poursuivez le plaisir de la représentation grâce à une sélection d'ouvrages en lien avec la saison du TNB. Chaque soir de représentation, dans le hall du TNB.

## LES PARTENAIRES

Le TNB est subventionné par



En partenariat avec  
Ouest France ; Le Monde ;  
Transfuge ; Télérama  
Et le soutien de  
La Caisse des Dépôts ; Calligraphy Print

## RÉSERVEZ

En ligne sur **T-N-B.fr**  
Par téléphone au **02 99 31 12 31**  
Sur place **du mardi au samedi de 13h à 19h**

## RESTEZ CONNECTÉ-E SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation sur **T-N-B.fr**



#TNB2223

## INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER

Suivez toute l'actualité du TNB sur **T-N-B.fr**

